



ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA  
CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL

Montevideo, 25 de marzo de 2021

**ACTA N°7**

**RES. N° 385 / 021**

**EXP. 2021-25-1-000520**

Mr/dbh/pm

**VISTO:** el proyecto elevado por la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación denominado, *Libro de parábolas de José Enrique Rodó (adaptadas para niños) ilustradas por alumnos de las escuelas José Enrique Rodó y realización de audiovisual;*

**RESULTANDO:** I) que en el marco de la conmemoración de los 150 años del nacimiento de José Enrique Rodó y en conocimiento de que el Día del Patrimonio 2021 girará en torno a la figura de dicho pensador, la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación, en coordinación con la Asesoría de Asuntos Culturales de Presidencia del Consejo Directivo Central elaboró el proyecto de referencia;

II) que la finalidad de la propuesta es publicar un libro ilustrado por alumnos de sexto año de educación primaria pertenecientes a las doce escuelas nominadas "José Enrique Rodó";

III) que las parábolas serán especialmente adaptadas para niños y las ilustraciones seleccionadas en un concurso diseñado a tales efectos, en el que se prevén instancias de capacitación y trabajo con los docentes de las clases participantes;

IV) que asimismo se busca desarrollar un producto audiovisual sobre la vida y obra de José Enrique Rodó que sirva como material de apoyo para estudiantes de educación secundaria;

V) que el proyecto se financiará a través de los Fondos de Incentivo Cultural del Ministerio de Educación y Cultura, mediante donaciones de empresas privadas, lo que no implicará costos para la Administración;

VI) que no obstante, la propuesta ha sido diseñada desde la Administración y el jurado del concurso será integrado mayoritariamente por integrantes del Organismo;

VII) que en consecuencia solicita aprobar el proyecto que luce de fs. 3 a 13 de obrados y declararlo de interés;

**CONSIDERANDO:** I) que la Dirección Sectorial de Planificación Educativa eleva con opinión favorable la aprobación del proyecto y su declaración de interés;

II) que la Unidad Letrada sugiere acceder a lo solicitado por la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación;

III) que se entiende pertinente proceder en los términos sugeridos;

**ATENTO:** a lo expuesto y a lo establecido en el artículo 60 de la Ley N°18.437 del 12 de diciembre de 2008 en redacción dada por el artículo 153 de la Ley N°19.889 de fecha 9 de julio de 2020;

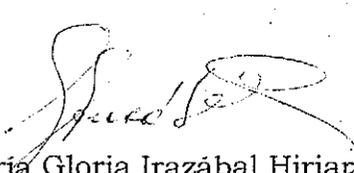
**EL CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA resuelve:**

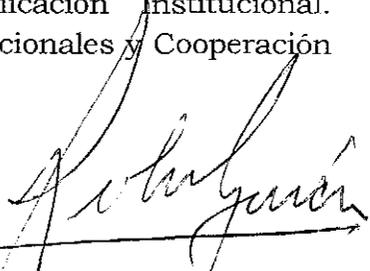
1) Aprobar el proyecto *Libro de parábolas de José Enrique Rodó (adaptadas para niños) ilustradas por alumnos de las escuelas José Enrique Rodó y realización de audiovisual*, elevado por la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación y que forma parte de la presente resolución.

2) Declarar de interés educativo el proyecto aprobado en el numeral anterior.

3) Encomendar a la Dirección de Comunicación Institucional la más amplia difusión.

Comuníquese a la Dirección General de Educación Inicial y Primaria, Dirección Ejecutiva de Políticas Educativas, Dirección Sectorial de Planificación Educativa y Dirección de Comunicación Institucional. Cumplido, pase a la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación a todos sus efectos.

  
Dra. María Gloria Irazábal Hiriart  
Secretaría Administrativa  
ANEP - CODICEN

  
Prof. Robert Silva García  
Presidente  
ANEP - CODICEN



## PROYECTO

LIBRO DE PARÁBOLAS DE JOSÉ ENRIQUE RODÓ  
(ADAPTADAS PARA NIÑOS) ILUSTRADAS POR ALUMNOS  
DE LAS ESCUELAS JOSÉ ENRIQUE RODÓ Y  
REALIZACIÓN DE AUDIOVISUAL

## ÍNDICE

1.	<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	3
	1. Idea general .....	3
	.....	3
2.	Objetivos del proyecto .....	3
3.	Vínculo con las líneas estratégicas ANEP 2020-2024 .....	4
2.	<b>DESARROLLO DE LA PROPUESTA</b> .....	5
1.	Descripción del proyecto .....	5
2.	Escuelas José Enrique Rodó en el Uruguay .....	6
3.	Selección de textos .....	7
	3.1. Fuentes para la selección de parábolas y cuentos simbólicos a adaptar .....	7
	3.2. Criterios de selección .....	8
	3.3. Parábolas y cuentos simbólicos seleccionados .....	8
	3.4. Adaptación de frases y conceptos breves .....	9
	.....	9
4.	Realización de audiovisual sobre José Enrique Rodó .....	9
3.	<b>CRONOGRAMA PRELIMINAR DETALLADO POR ACTIVIDADES</b> .....	10

## 1. INTRODUCCIÓN

### 1. IDEA GENERAL

En el año 2021 se cumplen 150 años del nacimiento de uno de nuestros principales pensadores y escritores: José Enrique Rodó. Tomando como referencia este hecho, el presente proyecto consiste en la elaboración de un libro con 14 parábolas de Rodó, adaptadas para niños. Para ilustrar el libro, se realizará un concurso de dibujos entre los alumnos de sexto año de las 12 escuelas José Enrique Rodó, distribuidas a lo largo del país.

El producto resultante servirá como memoria del evento, así como material para las futuras generaciones que contarán con el mismo en sus clases.

El proyecto se enmarca en una iniciativa de ANEP que en paralelo, promoverá la realización de productos audiovisuales sobre los grandes pensadores uruguayos.

Asimismo se trata de una experiencia piloto en Uruguay, de trabajo en *filosofía con niños*.

Bajo la lógica de proyectos de efemérides se ha tomado como referencia el libro "El Quijotito" que realizara el Centro Cultural del España para el aniversario de Miguel de Cervantes y Saavedra, en el cual, fueron los niños quienes dibujaron una versión adaptada del texto original de "El Quijote"

### 2. OBJETIVOS DEL PROYECTO

El proyecto persigue los siguientes objetivos:

- Despertar el interés por el pensamiento de José Enrique Rodó
- Brindar herramientas a los docentes para trabajar a Rodó en el aula
- Crear contenidos sobre el pensamiento de José Enrique Rodó atractivos para los estudiantes
- Involucrar a los niños en actividades vinculadas al pensador uruguayo
- Promover la lectura de nuestros grandes autores en el marco de la educación primaria, fortaleciendo vínculos diversos que apunten al disfrute y, también a la creatividad de los alumnos.
- Incorporar imagen a textos, como manera de hacer más accesible y aprehensiva una literatura que presenta ciertas complejidades para el público infantil.

### 3. VÍNCULO CON LAS LÍNEAS ESTRATÉGICAS ANEP 2020-2024

Este proyecto entronca con el Lineamiento Estratégico 3 (LE3), el cual propone *Adecuar la propuesta curricular en todos los niveles educativos*, estableciendo

como política educativa la *Transformación curricular integral*<sup>1</sup>. En dicho lineamiento, se señala, “que se priorizarán orientaciones que atraviesen todo el trayecto del estudiante”<sup>2</sup>, entre los que se incluye “el desarrollo de Ciudadanía entendida en un doble foco: desarrollar en los jóvenes el apego a la institucionalidad política y a comprometerse frente a problemas actuales de la sociedad, así como competencias para resolver conflictos, con una perspectiva local y global.”<sup>3</sup> Asimismo, en dicho apartado se especifica el valor de las humanidades, las cuales buscarán ser desarrolladas con igual énfasis que las áreas de ciencia y tecnología, ya que resultan centrales para el discernimiento personal, la toma de decisiones y el acceso cultural.<sup>4</sup>

En tal sentido, la revalorización del pensamiento uruguayo de la mano del pensamiento de José Enrique Rodó, entendido como parte del ejercicio humanístico del filosofar, del cuestionar, del repensar los asuntos cotidianos y sociales, estimulan el desarrollo del futuro ejercicio ciudadano necesario para fortalecer la construcción de una República cuyos ciudadanos sean capaces de pensar y proponer en relación a los asuntos públicos en discusión.

Asimismo, se alinea con las Políticas Educativas Transversales y, más específicamente, con la vinculada a Derechos Humanos. En ese sentido, esto implica fomentar “un aprender a conocer, para desarrollar el pensamiento crítico que en base a su autonomía progresiva le permita la toma de decisiones y la autoevaluación”<sup>5</sup> y “un aprender a convivir como el aprender a vivir juntos resiniendo los espacios compartidos, basados en la empatía, la resolución pacífica de conflictos y el respeto por el otro.”<sup>6</sup>

En el marco de dicha política transversal, se establece la promoción de derechos culturales. ANEP propone que “en dicho marco, se propiciarán instancias nacionales en donde el sistema educativo trabaje fuertemente desde la perspectiva de valorización de la cultura nacional, del pensamiento nacional desde nuestros orígenes”<sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> Proyecto de Presupuesto y Plan de Desarrollo Educativo 2020-2024, ANEP, 2020, p. 138.

<sup>2</sup> Proyecto de Presupuesto..., 2020, p. 197

<sup>3</sup> Ídem

<sup>4</sup> Cfr. Proyecto de Presupuesto, 2020, p. 197

<sup>5</sup> Proyecto de Presupuesto..., 2020, p. 229

<sup>6</sup> Ídem

<sup>7</sup> Proyecto de Presupuesto..., 2020, p. 230

## 2. DESARROLLO DE LA PROPUESTA

### 2.1. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

El proyecto consiste en la realización de un libro que contiene una selección de parábolas de José Enrique Rodó adaptadas para niños. Dicha adaptación será realizada por un escritor especializado en literatura infantil. Se considera que la adaptación es necesaria pues Rodó es un autor con un estilo complejo, pero cuyo mensaje puede ser comprensible y enriquecedor para estudiantes de sexto año de primaria si se lo presenta adecuadamente.

Para ilustrar las parábolas, se trabajará con los sextos años de las 12 escuelas José Enrique Rodó, distribuidas a lo largo del país.

En coordinación con las directoras y maestras de dichos centros, se convocará a un concurso de dibujos. Para el mismo, las maestras propondrán a sus alumnos trabajar con alguna de las parábolas e ilustrarla. Una vez realizadas las ilustraciones, un jurado evaluará los dibujos. Los dibujos premiados acompañarán el texto de la publicación con pie de imagen conteniendo el nombre del alumno y la escena representada. Igualmente se incluirá la totalidad de los dibujos presentados en un apéndice final, como manera de incluir a la totalidad de los niños que participaron.

El proyecto se enmarca en la promoción del pensamiento uruguayo, por lo que se incluye también la realización de un audiovisual didáctico sobre el autor, el cual estará dirigido a alumnos de secundaria.

De este modo, tanto a través del concurso de dibujos, como de la realización del audiovisual, se acercará al autor a distintos niveles educativos.

Para emprender esta tarea se ha detectado la cantidad de escuelas José Enrique Rodó, las cuales son 12 tal como se detalla en la *Sección 2.2*. Asimismo, se ha procedido a realizar un estudio detallado sobre las parábolas a incluir en el libro, el cual se detalla en la *Sección 2.3*.

Debe considerarse que, a medida que se realiza el llamado a concurso irá desarrollando en paralelo otras tareas preparatorias (explicación del significado de la figura de Rodó al alumnado, tratamiento del texto que interpretarán, intercambios entre docentes, etc.) como manera de sacar la mayor partida y alcance de la figura de Rodó. Se entiende fundamental esta parte del proyecto ya que podría replantearse en el futuro con otros autores de la literatura y el pensamiento del país.

El proyecto incluye la organización de los actos de premiación. Se realizará presentaciones de la publicación, las cuales contará con una serie de conferencias, con expositores especializados.

Asimismo, se prevé la organización de la exposición itinerante. Dado que se trata de una exposición a realizar en 12 escuelas, se trata de una tarea que

debe estar muy bien diseñada, ajustada y sincronizada. Esta exposición contará ya con la publicación, que oficiará a manera de un catálogo. Finalmente, se incluye una evaluación del proyecto y la posibilidad de nuevos desarrollos análogos.

## 2.2. ESCUELAS JOSÉ ENRIQUE RODÓ EN EL URUGUAY

De acuerdo al relevamiento realizado, existe en el Uruguay 12 escuelas nominadas José Enrique Rodó. Dichas escuelas abarcan 12 diferentes Departamentos de nuestro país, así como también los 5 quintiles sociocultural. El detalle se incluye en el siguiente cuadro.

ESCUELAS JOSÉ ENRIQUE RODO					
Número	Departamento	Localidad	Categoría de escuela	Contexto Sociocultural	TURNO
157	CANELONES	LAS PIEDRAS	Aprender	Nivel 2 CSC - Urbanas	Doble turno
92	CERRO LARGO	MELO	Práctica - Habilitada de práctica	Nivel 5 CSC - Urbanas	VESPERTINO
40	COLONIA	NUEVA HELVECIA	Urbana Común	Nivel 5 CSC - Urbanas	DOBLE TURNO
2	DURAZNO	DURAZNO	Práctica - Habilitada de práctica	Nivel 4 CSC - Urbanas	DOBLE TURNO
2	FLORES	TRINIDAD	Tiempo Completo	Nivel 3 CSC - Urbanas	TIEMPO COMPLETO
51	FLORIDA	FLORIDA	Tiempo Extendido	Nivel 3 CSC - Urbanas	EXTENDIDO
8	MALDONADO	SAN CARLOS	Práctica - Habilitada de práctica	Nivel 4 CSC - Urbanas	DOBLE TURNO
5	RIO NEGRO	FRAY BENTOS	Práctica - Habilitada de práctica	Nivel 4 CSC - Urbanas	DOBLE TURNO
98	SALTO	SALTO	Aprender	Nivel 2 CSC - Urbanas	DOBLE TURNO
55	SAN JOSÉ	SAN JOSE DE MAY	Práctica - Habilitada de práctica	Nivel 3 CSC - Urbanas	EXTENDIDO
41	SORIANO	MERCEDES	Aprender	Nivel 1 CSC - Urbanas	DOBLE TURNO
64	TACUAREMBÓ	TAMBORES	Tiempo Extendido	Nivel 4 CSC - Urbanas	EXTENDIDO

## 2.3. SELECCIÓN DE TEXTOS

### 2.3.1. FUENTES PARA LA SELECCIÓN DE PARÁBOLAS Y CUENTOS SIMBÓLICOS A ADAPTAR

Se propone adaptar un total de catorce parábolas. A los efectos de seleccionar los textos se procedió a un relevamiento de fuentes, considerando fundamentalmente tres obras rodonianas:

- Ariel
- Motivos de Proteo
- Últimos motivos de Proteo

A esto se sumó la lectura y estudio de recopilaciones de parábolas precedentes, para lo cual se consideró las siguientes:

- *Parábolas y otras lecturas*. Biblioteca Rodó, Montevideo, Claudio García & Cía Editores, 1941. - *Rodó para el alumnado por Amadeo Almada, dibujos de Adolfo Pastor*.
- *Parábolas*, Buenos Aires, Editorial Kapelusz, 1972 – Selección de José Pereira Rodríguez. Estudio Preliminar y Notas de Julio Ferrarotti. Edición dirigida por María Hortensia Lacau.
- *Parábolas, cuentos simbólicos*, Contribuciones Americanas de Cultura S.A., Montevideo, 1953 – Mínimo madrinazgo de Juana de Ibarbourou, Prólogo y notas por José Pereira Rodríguez, Ilustraciones de Santos Martínez Roch.

Por último, se trabajó en la lectura de prólogos críticos sobre las parábolas de Rodó (fundamentalmente en *Motivos de Proteo*), para lo cual se consideró las siguientes:

- Prólogo de Carlos Real de Azúa de *Motivos de Proteo*, en la Edición de la Biblioteca Ayacucho
- Prólogo de Helena Costábile a *Motivos de Proteo*, en la Edición del Ministerio de RREE, CETP - UTU y la Sociedad Rodoniana

A este proceso, se agregó otras consultas a miembros de la Sociedad Rodoniana. Esta selección, asimismo, también contará con el intercambio de ideas con:

- Maestras de Escuelas Rodó.
- Otros actores con experiencia o conocimientos técnicos relativos a trabajo con niños

### 3.2. CRITERIOS DE SELECCIÓN

A través de la lectura de los textos y de los textos previamente seleccionados en otras recopilaciones, se evaluaron 30 textos posibles. En base a los mismos se observó los siguientes elementos:

- Que fuera una parábola (o cuento simbólico) – Se descartó aquellos textos que eran una pura reflexión filosófica sin incluir elementos que constituyeran una historia.
- Que fuera comprensible de forma independiente – Está claro que las parábolas están dentro de una obra mayor y que, al extraerlas, se debe tener en cuenta que el mensaje sea comprensible por sí mismo
- Que el mensaje fuera posible de trabajar con niños – Se descartó algunos textos que, si bien poseían gran valor filosófico, resultaban con contenido demasiado abstracto o difuso.

- Que el mensaje no fuera demasiado similar a otras parábolas ya seleccionadas
- Que fuera posible adaptar para niños

### 3.3. PARÁBOLAS Y CUENTOS SIMBÓLICOS SELECCIONADOS

Con base en los criterios anteriores se llegó a la siguiente selección que se detalla a continuación:

PARÁBOLA O CUENTO SIMBÓLICO PROPUESTO PARA SU ADAPTACIÓN			
Nro.	PARÁBOLA O CUENTO SIMBÓLICO	LIBRO FUENTE	CAPÍTULO O SECCIÓN INICIAL
1	El rey hospitalario	Ariel	III
2	El niño y la copa	Motivos de Proteo	VIII
3	La respuesta de Leuconoe	Motivos de Proteo	XVII
4	El faro de Alejandría	Motivos de Proteo	XXII
5	El meditador y el esclavo	Motivos de Proteo	XXVII
6	El barco que parte	Motivos de Proteo	XXXIV
7	Un vuelo de pájaros	Motivos de Proteo	XXXVI
8	El monje Teótimo	Motivos de Proteo	LXXXVII
9	Los seis peregrinos	Motivos de Proteo	C
10	Hylas	Motivos de Proteo	CXIV
11	La despedida de Gorgias	Motivos de Proteo	CXXVII
12	Los tres cuervos del descubrimiento de Islandia	Motivos de Proteo	CXXXV
13	Felicia	Últimos motivos de Proteo - El libro de la Vocación	V
14	El león y la lágrima	Últimos motivos de Proteo - El libro de Próspero	IV

### 3.4. ADAPTACIÓN DE FRASES Y CONCEPTOS BREVES

Para mayor comprensión didáctica, se prevé agregar al libro algunos párrafos breves adaptados, en los cuales se define algunos conceptos clave del autor, lo cual ayudará a la tarea didáctica, complementando el trabajo con las parábolas y cuentos simbólicos rodonianos.

### 4. REALIZACIÓN DE AUDIOVISUAL SOBRE JOSÉ ENRIQUE RODÓ

En el marco de la promoción del pensamiento uruguayo, y a los efectos de generar materiales sobre José E. Rodó que también involucren a la educación secundaria, el proyecto prevé la realización de un audiovisual sobre el autor, enmarcado en un ciclo de audiovisuales sobre distintos pensadores uruguayos.



### 3. CRONOGRAMA PRELIMINAR DETALLADO POR ACTIVIDADES

